

How The Little Kite Learned To Fly

Translations:

"I never can do it", the little kite said,
"আমি কখনই এটা করতে পারব না", ছোট্ট ঘুড়িটি বলল,
As he looked at the other things high over his head.
যখন সে তার মাথার উপরদিকের জিনিসগুলোর দিকে তাকায়
"I know I should fall if I tried to fly."
আমি জানি যদি আমি উড়তে চেষ্টা করি তাহলে আমি পড়ে যাবো।
"Try", said the big kite," only try!
"চেষ্টা করো" বড়ো ঘুড়িটি বলল, শুধু চেষ্টা করো।
Or I fear you never will learn at all."
আমি ভীত যে নাহলে তুমি আর শিখতে পারবেনা।
But the little kite said: "I'm afraid I'll fall."
কিন্তু ছোট্ট ঘুড়িটি বলল: "আমার ভয় লাগছে আমি পড়ে যাবো।"
The big kite nodded: "Ah, well, goodbye;"
বড় ঘুড়ি মাথা নাড়ল: "আহ, আচ্ছা, বিদায়;"
I am off." And he rose toward their tranquil sky.
আমি চলে যাচ্ছি। এবং সে শান্ত আকাশের দিকে উঠলো।
Then the little kite's paper stirred at the sight.
তখন ছোট্ট ঘুড়ির কাগজটা তা দেখেই আলোড়ন ওঠে।
And trembling he shook himself free for flight

এবং কাঁপতে কাঁপতে সে উড়ে যাওয়ার জন্য মুক্ত হয়ে গেল
First whirling and frightened, then braver grown,
প্রথমে ঘূর্ণায়মান এবং ভীত, তারপর সাহসী হয়ে উঠল,
Up, up he rose through the air alone,
উপরে, উপরে সে বাতাসে একা উড়ে গেলো।
Till the big kite looking down could see
নিচের দিকে তাকিয়ে থাকা বড় ঘুড়িটা পর্যন্ত দেখতে পেল
The little one rising steadily.
ছোট্টটা ক্রমশই উঠে যাচ্ছে।
Then how the little kite thrilled with pride,
তারপর দেখ গর্বিত শিহরিত হল ছোট্ট ঘুড়ি,
As he sailed with the big kite side by side!
সে বড় ঘুড়ির পাশাপাশি উড়তে থাকল!
While far below he could see the ground,
অনেক নীচে সে মাটি দেখতে পাচ্ছিল,
And only the birds and clouds were there.
এবং সেখানে কেবল পাখি এবং মেঘ ছিল।
"Oh, how happy I am," the little kite cried.
"ওহ, আমি কত খুশি," ছোট্ট ঘুড়িটি কেঁদে উঠল।
"And all because I was brave and tried."
"এবং সব কারণ আমি সাহসী এবং চেষ্টা করেছি।"

Activity 1

Tick (✓) the correct alternative:

- The little kite thought it could not (i) run **(ii) fly** (iii) swim
- The big kite told the small kite to **(i) try** (ii) know (iii) think
- While flying the little kite was filled with (i) pity **(ii) pride** (iii) pain
- The boys looked like small (i) dots (ii) patches **(iii) spots**

Activity 2

Complete the following sentences with information from the text:

- The big kite towards the Tranquil sky.
- The little kite's paper Stirred at the sight.

(c) The little kite smiled the big kite as he became brave.

(d) The little kite and the big kite rested high in the quite air

Activity 3

Answer the following question:

What made the little kite's paper stir at the sight of the tranquil sky?

Answer – The frightened little kite wanted to fly like the big kite, so it was stirred with excitement and fear at the sight of the tranquil sky.

Activity 4

Fill in the following chart with information from the text:

Cause	Effect
(a) He would fall	The kite was afraid to fly.
(b) The little kite grew braver.	He rose through the air alone.
(c) He sailed with the big kite side by side.	The little kite was thrilled with pride.
(d) The boys were far below the little kite.	The boys looked like small spots.